

1.3 Die Partizipien und Relativformen

Etymologisch ist die EP tr vom

Stammbildung:

		Partizipien		Relativformen	
		Aktiv	Passiv		
Merkmallos/ Perfekt, sg.	m. f.	مُنْهَىٰ / مُنْهَىٰ مُنْهَىٰ / مُنْهَىٰ	irj.ø/ w/y irj.t	sčm.ø/ w irj.y/ ø sčm.ø/ wt irj.y/ øt	2-rad.: wčč.i wčč.t irj.øn=f irj.tn=f
Distributiv/ Generalis, sg.	m. f.	مُنْهَىٰ / مُنْهَىٰ مُنْهَىٰ / مُنْهَىٰ	irr.ø/ w/y/i irr.t	irr.w/ ø irr.t	irr.ø/ w=f irr.t=f
Futur (sog. Verbaladjektiv)	sg.m. sg.f. pl.c.	مُنْهَىٰ / مُنْهَىٰ مُنْهَىٰ / مُنْهَىٰ مُنْهَىٰ / مُنْهَىٰ	irj.t(i)=f irj.t(i)=s irj.t(i)=sn	sčm.ø/ w(i?) sčm.t(i?) (außerhalb der Relativkonstruktionen auch wie Aktiv)	sčm.ø/ w=f sčm.t=f

Übersetzung:

		Partizipien		Relativformen	
		Aktiv	Passiv		
Merkmallos/ Perfekt, sg.	m. f.	der/ die getan hat. صَانَعٌ	der/ die gemacht wurde. إِنْهَا	den er getan hat. die er getan hat.	
Distributiv/ Generalis, sg.	m. f.	der/ die tut. يَعْمَلُ	der/ die gemacht ist. إِنْهَا	den er tut. die er tut-	يَعْمَلُ إِنْهَا
Futur (sog. Verbaladjektiv)	sg.m. sg.f. pl.c.	der/ die tun wird يَعْمَلُ	der/ die getan wird إِنْهَا	den er tun wird. die er tun wird.	يَعْمَلُ إِنْهَا

Der Wortfunktion nach wird der Satz von den Rhetorikern in zwei Arten klassifiziert, nämlich prädikativer Satzkern (arab. sog. *Gumlah habaryah*) und subjektiv-modaler Satzkern (arab. sog. *Gumlah 'inšāyah*).¹⁸ Die EP tr hat die wichtigste Eigenschaft, und zwar ist ihr Vorkommen an den subjektiv-modalen Satzkern gebunden, dem die

¹⁸ Dem Charakter seiner Bildung nach wird ein Satz als Substantival- oder Verbalsatz klassifiziert. Dem Charakter seiner Position nach wird ein Satz in Hauptsatz und Nebensatz unterteilt. Beim Verbalsatz werden von den Grammatikern drei Arten unterschieden, nämlich Indikativ, Subjunktiv und Emphatisk siehe Reckendorf (1921: 108 Anmerkung 1; § 59, 1); Gardiner (1957); Contarino (1975); Loprieno (1995); Allen (2000); Schenkel (2005); Polotsky (1965: §§ 24-41).